ACCU-CHEK® Instant

Roche

Buku Petunjuk Penggunaan

Glukometer

ACCU-CHEK®

This file may not print or view at 100%.
Die lines and color breaks do not print.
"Holding Area" text, box and rules do not print.

Roche USA – 75249
V1/1 – 08417865001 – Black

Approved according to SOP.04.07.GPL.0004

Production

The Signature will not be printed!

LAN	GAUBD - Mar 01, 2018
IPM	STANLEA1 - Mar 01, 2018
PM/LAB	SMITHK44 - Mar 02, 2018
GD/LAY	BROWNIND - Mar 02, 2018

75249_08417865001_CVR.indb 2 2/9/2018 8:01:52 AM

ID

Daftar Isi

Pendahuluan....3
Bab 1: Sistem Baru Anda....5
Bab 2: Tes Glukosa Darah....11
Bab 3: Tes Kontrol....19
Bab 4: Meninjau Data Anda....25
Bab 5: Komunikasi Nirkabel dan Pemasangan Glukometer....27
Bab 6: Menyambungkan ke PC....31
Bab 7: Perawatan Glukometer dan Pemecahan Masalah....33
Bab 8: Informasi Teknis....41
Bab 9: Garansi....47
Indeks....48

This file may not print or view at 100%.
Die lines and color breaks do not print.
“Holding Area” text, box and rules do not print.

Roche USA – 75249
V2/1 – 08417865001– Black

Roche USA – 75249
V2/2 – 08417865001 – PMS 320

75249_08417865001_Inside.indb 2 2/9/2018 8:00:21 AM

Sistem Accu-Chek Instant

Strip tes Accu-Chek Instant dengan glukometer Accu-Chek Instant dimaksudkan untuk mengukur glukosa secara kuantitatif dalam darah utuh kapiler segar mulai jari, telapak tangan, lengan bawah dan lengan atas sebagai alat bantu dalam memantau keefektifan dalam mengontrol glukosa.

Strip tes Accu-Chek Instant dengan glukometer Accu-Chek Instant khusus digunakan untuk tes mandiri diagnostik in-vitro oleh penderita diabetes.

Strip tes Accu-Chek Instant dengan glukometer Accu-Chek Instant dimaksudkan untuk penggunaan diagnostik in-vitro yang digunakan oleh profesional kesehatan di klinik. Pengujian sampel darah vena, arteri dan neonatus hanya dapat dilakukan oleh profesional kesehatan.

Sistem ini tidak digunakan untuk diagnosis diabetes mellitus atau pengujian sampel darah tali pusar neonatus.

Cocok untuk tes mandiri / swa-monitoring

Sistem ini meliputi:

Glukometer Accu-Chek Instant dengan baterai, strip tes* Accu-Chek Instant dan larutan kontrol* Accu-Chek Instant.

*Beberapa item mungkin tidak disertakan dalam kit. Item tersebut harus dibeli secara terpisah.

⚠ PERINGATAN

- Bahaya tersedak. Komponen kecil. Jauhkan dari anak-anak yang berusia di bawah 3 tahun.
- Objek apa pun yang terpapar darah manusia adalah sumber potensial infeksi (baca: Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Fourth Edition; CLSI document M29-A4, May 2014).

75249_08417865001_Inside.indb 3 2/9/2018 8:00:21 AM

Pendahuluan

75249_08417865001_Inside.indb 4 2/9/2018 8:00:21 AM

Glukometer Accu-Chek Instant

Tampilan sisi kanan **Tampilan depan** **Tampilan sisi kiri**

1. **Tombol glukometer**
   Tekan untuk menyalakan atau mematikan glukometer, berpindah ke tampilan selanjutnya atau membuat pilihan.
2. **Tampilan**
   Menunjukkan hasil, pesan dan hasil tes yang disimpan di memori.
3. **Indikator rentang target**
   Mengindikasikan apakah hasil glukosa darah Anda berada di atas, di dalam atau di bawah nilai rentang yang ditetapkan sebelumnya.
4. **Port mikro USB**
   Mentransfer data dari glukometer ke komputer (PC).

75249_08417865001_Inside.indb 5 2/9/2018 8:00:22 AM

1 Sistem Baru Anda

Tampilan belakang

Tampilan sisi bawah

5. **Pintu baterai**
   Buka untuk mengganti baterai.

6. **Slot strip tes**
   Masukkan strip tes di sini.

75249_08417865001_Inside.indb 6 2/9/2018 8:00:22 AM

(contoh)

Strip tes

7. **Tabung strip tes***
8. **Ujung metalik**
   Masukkan ujung ini ke dalam glukometer.
9. **Ujung kuning**
   Sentuhkan tetes darah atau larutan kontrol ke sini.
10. **Botol larutan kontrol***
11. **Baterai**
12. **Kabel USB***
    Menyambungkan glukometer ke PC.

*Beberapa item mungkin tidak disertakan dalam kit. Item tersebut harus dibeli secara terpisah.

75249_08417865001_Inside.indb 7 2/9/2018 8:00:22 AM

1 Sistem Baru Anda

Menggunakan Tombol Glukometer

Glukometer baru Anda hanya memiliki satu tombol, namun tombol ini menjalankan berbagai macam tindakan. Tekan tombol glukometer setelah menyalakan glukometer dan lihat hasil glukosa darah terbaru Anda. Terus tekan untuk menampilkan rata-rata glukosa darah 7-, 30- dan 90-hari Anda.

Ketika diinstruksikan untuk menekan tombol glukometer, tekan sebentar dan lepaskan.

Ketika diinstruksikan untuk menekan dan menahan tombol glukometer, tekan dan tahan selama 3 detik atau lebih.

Waktu dan Tanggal

Untuk menampilkan atau mengubah waktu dan tanggal pada glukometer, pasangkan glukometer ke perangkat seluler, atau sambungkan ke PC dengan perangkat lunak manajemen diabetes yang diinstal. Ikuti instruksi perangkat lunak manajemen diabetes untuk mengatur waktu dan tanggal. Tampilan pada glukometer kemudian akan menunjukkan waktu dan tanggal bersama dengan hasil tes Anda.

Rentang Target

Konsultasikan dengan profesional kesehatan untuk mengetahui rentang glukosa darah yang sesuai untuk Anda. Memiliki glukosa darah yang terus berada dalam rentang target Anda sangatlah penting.

Rentang target ditetapkan secara default pada 70–160 mg/dL (3,9–8,9 mmol/L). Rentang target dapat ditetapkan dari batas rendah 60–140 mg/dL (3,3–7,8 mmol/L) hingga batas atas 90–300 mg/dL (5,0–16,6 mmol/L).

Untuk mengubah rentang target, pasangkan glukometer dengan perangkat seluler, atau sambungkan ke PC dengan perangkat lunak manajemen diabetes yang diinstal. Lalu ikuti instruksi perangkat lunak manajemen diabetes.

⚠ PERINGATAN

Fungsi ini tidak menggantikan pelatihan hipoglikemia oleh profesional kesehatan Anda.

75249_08417865001_Inside.indb 8 2/9/2018 8:00:22 AM

Simbol

Simbol	Keterangan
	Simbol hasil tes terakhir. Simbol ini mengindikasikan bahwa Anda menampilkan hasil glukosa darah terakhir.
7 day ave	Simbol rata-rata 7-hari. Simbol ini mengindikasikan bahwa Anda sedang menampilkan rata-rata 7-hari hasil glukosa darah Anda.
30 day ave	Simbol rata-rata 30-hari. Simbol ini mengindikasikan bahwa Anda sedang menampilkan rata-rata 30-hari hasil glukosa darah Anda.
90 day ave	Simbol rata-rata 90-hari. Simbol ini mengindikasikan bahwa Anda sedang menampilkan rata-rata 90-hari hasil glukosa darah Anda.
	Simbol tetes
	Simbol *Bluetooth*®
	Simbol botol kontrol
	Simbol jam pasir
	Simbol baterai lemah
---	Tidak ada data untuk ditampilkan
	Simbol pemasangan
	Panah indikator rentang target. Ketika berkedip, hasil glukosa darah Anda berada di luar rentang target.
	Simbol peringatan suhu
	Simbol nirkabel

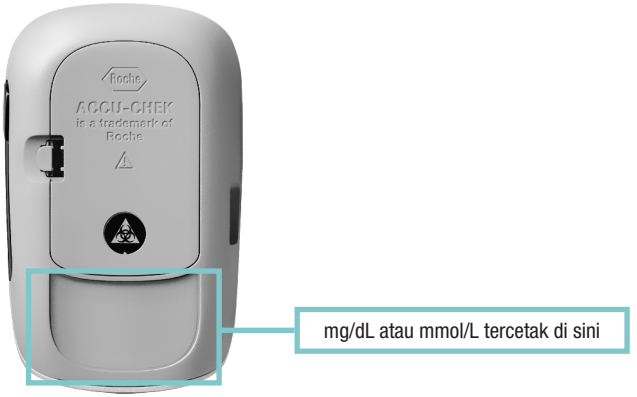
75249_08417865001_Inside.indb 9 2/9/2018 8:00:24 AM

1 Sistem Baru Anda

75249_08417865001_Inside.indb 10 2/9/2018 8:00:24 AM

⚠ PERINGATAN

Hasil glukosa darah bisa ditampilkan baik dalam mg/dL maupun mmol/L. Label di bagian belakang glukometer menunjukkan unit pengukuran. Jika glukometer menunjukkan unit yang salah, hubungi Roche. Jika Anda tidak mengetahui unit pengukuran mana yang tepat untuk Anda, hubungi profesional kesehatan Anda. Menggunakan unit pengukuran yang salah dapat menyebabkan salah penafsiran kadar glukosa darah Anda yang sebenarnya dan menimbulkan terapi yang tidak tepat.



75249_08417865001_Inside.indb 11 2/9/2018 8:00:24 AM

2 Tes Glukosa Darah

Menggunakan Sistem Accu-Chek Instant

- Hanya gunakan strip tes Accu-Chek Instant.
- Segera gunakan strip tes setelah mengambilnya dari tabung strip tes.
- Jangan menerapkan sampel darah atau larutan kontrol ke strip tes sebelum strip tes tersebut dimasukkan ke dalam glukometer.
- Segera tutup tabung strip tes dengan rapat setelah mengambil strip tes untuk melindungi strip tes dari kelembapan.
- Simpan strip tes yang tidak digunakan ke dalam tabung strip tes aslinya dan tutup rapat.
- Periksa batas tanggal kedaluwarsa pada tabung strip tes. Jangan menggunakan strip tes setelah tanggal tersebut.
- Simpan tabung strip tes dan glukometer di tempat yang sejuk dan kering seperti kamar tidur.
- Lihat lembaran sisipan kemasan strip tes tentang penyimpanan strip tes dan kondisi pengoperasian sistem.

⚠ PERINGATAN

Jangan menyimpan strip tes di area bersuhu tinggi dan lembap (kamar mandi atau dapur)! Panas dan kelembapan dapat merusak strip tes.

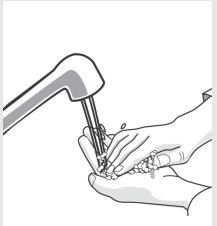
Melakukan Tes Glukosa Darah dengan Darah dari Ujung Jari Anda

CATATAN

- Anda memerlukan glukometer, strip tes dan alat pencoblos dengan jarum lancet yang dimasukkan untuk melakukan tes glukosa darah.
- Tes glukosa darah tidak dapat dilakukan ketika glukometer disambungkan ke PC dengan kabel USB.

75249_08417865001_Inside.indb 12 2/9/2018 8:00:24 AM

1



Cuci tangan Anda dengan air sabun hangat dan keringkan sepenuhnya.

Siapkan alat pencoblos.

2

Periksa batas tanggal kedaluwarsa pada tabung strip tes.

Jangan menggunakan strip tes yang telah melewati batas tanggal kedaluwarsa.

3

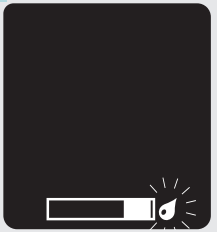
Ambil strip tes dari tabung strip tes.

Tutup hingga rapat.

4

Masukkan ujung metalik strip tes ke dalam glukometer. Meter akan menyala.

5

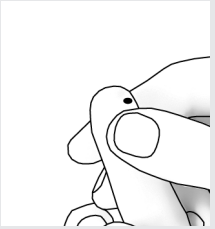


Ketika simbol tetes yang berkedip muncul, tusuk ujung jari Anda dengan alat pencoblos.

75249_08417865001_Inside.indb 13 2/9/2018 8:00:25 AM

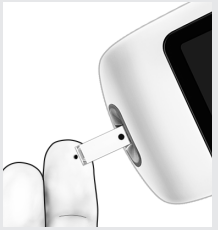
2 Tes Glukosa Darah

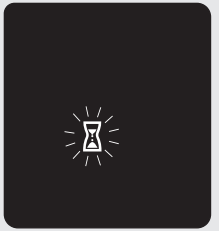
6



Pijat ujung jari Anda dengan lembut untuk membantu aliran darah. Pijatan ini akan membantu Anda mendapatkan tetes darah.

7

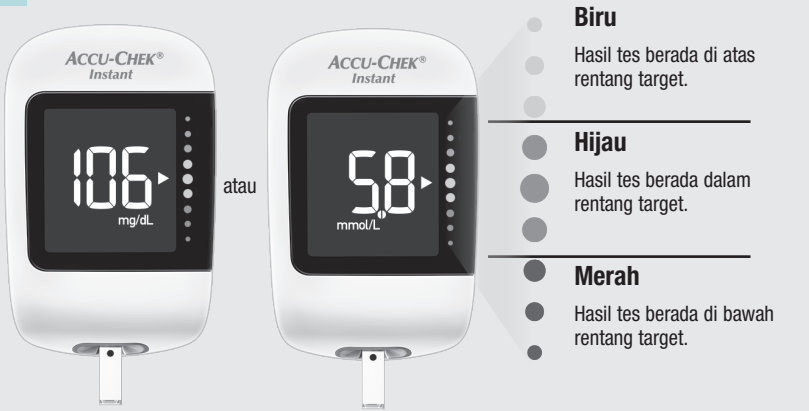




Sentuhkan **ujung kuning** strip tes ke tetes darah. Lepaskan ujung jari Anda dari strip tes ketika simbol jam pasir yang berkedip muncul. Jangan meletakkan darah di atas strip tes.

75249_08417865001_Inside.indb 14 2/9/2018 8:00:25 AM

8



Hasil tes Anda muncul dengan sebuah panah. Panah ini menunjukkan apakah hasil tes Anda berada di atas, di dalam atau di bawah rentang target.* Rentang target ditunjukkan dengan area hijau pada indikator rentang target. Panah akan berkedip jika hasil tes Anda berada di atas atau di bawah rentang ini.

Lepas dan buang strip tes yang sudah digunakan.

*Rentang target ditetapkan secara default pada 70–160 mg/dL (3,9–8,9 mmol/L). Untuk mengubah rentang target, pasangkan glukometer dengan perangkat seluler, atau sambungkan ke PC dengan perangkat lunak manajemen diabetes yang diinstal. Konsultasikan dengan profesional kesehatan Anda sebelum mengubah rentang target.

75249_08417865001_Inside.indb 15 2/9/2018 8:00:25 AM

Melakukan Tes Glukosa Darah dengan Darah dari Telapak Tangan, Lengan Bawah atau Lengan Atas (tes di situs sampling alternatif)

⚠ PERINGATAN

Jangan menggunakan tes di situs sampling alternatif untuk mengalibrasi sistem pemantauan glukosa secara terus-menerus atau untuk melakukan penghitungan dosis insulin.

Anda mempunyai pilihan untuk mengambil sampel darah dari lokasi lain pada tubuh Anda selain ujung jari. Situs sampling alternatif meliputi telapak tangan, lengan bawah dan lengan atas.

Darah yang diambil dari ujung jari dan telapak tangan dapat digunakan kapan saja untuk melakukan tes glukosa darah.

Jika menggunakan darah dari lengan bawah atau lengan atas, ada waktu tertentu kapan saja tes ini tidak sepatutnya dilakukan. Ini dikarenakan kadar glukosa darah Anda berubah dengan cepat di ujung jari atau telapak tangan Anda dari pada di lengan bawah atau lengan atas. Perbedaan ini dapat menyebabkan salah interpretasi kadar glukosa darah Anda yang sebenarnya, yang menyebabkan terapi yang tidak tepat dan potensi efek kesehatan yang membahayakan.

Bacalah bagian selanjutnya sebelum Anda mencoba melakukan tes dari lengan bawah atau lengan atas.

Anda dapat melakukan tes dari lengan bawah atau lengan atas	• segera sebelum makan. • ketika berpuasa.
Anda TIDAK boleh melakukan tes dari lengan bawah atau lengan atas	• hingga 2 jam setelah makan ketika nilai glukosa darah dapat meningkat dengan cepat. • setelah menyuntikkan insulin bolus, ketika nilai glukosa darah dapat menurun dengan cepat. • setelah berolah raga. • ketika Anda sakit. • ketika Anda merasa glukosa darah Anda rendah (hipoglikemia). • ketika terkadang Anda tidak mengetahui apabila glukosa darah Anda rendah.

Jika Anda tertarik dengan tes di situs sampling alternatif (AST), konsultasikan dengan profesional kesehatan Anda terlebih dahulu.

Untuk memperoleh tutup AST serta instruksi AST yang mendetail, hubungi Roche.

75249_08417865001_Inside.indb 16 2/9/2018 8:00:25 AM

Hasil Glukosa Darah yang Tidak Biasa

Jika hasil glukosa darah Anda tidak sesuai dengan apa yang Anda rasakan, pastikan hal berikut ini untuk membantu mengatasi masalah.

Pemeriksaan Pemecahan Masalah	Tindakan
Apakah strip tes-nya kedaluwarsa?	Buang strip tes jika melewati batas tanggal kedaluwarsa. Ulangi tes glukosa darah dengan strip tes yang tidak kedaluwarsa.
Apakah tutup tabung strip tes selalu tertutup rapat?	Ganti strip tes jika Anda merasa tabung strip tes tidak ditutup dalam waktu yang cukup lama. Ulangi tes glukosa darah.
Apakah strip tes segera digunakan setelah diambil dari tabung strip tes?	Ulangi tes glukosa darah dengan strip tes yang baru.
Apakah strip tes-nya disimpan di tempat yang dingin dan kering?	Ulangi tes glukosa darah dengan strip tes yang disimpan dengan benar.
Apakah Anda telah mengikuti petunjuknya?	Bacalah bab **Tes Glukosa Darah** dan ulangi tes glukosa darah kembali. Hubungi Roche jika Anda masih memiliki masalah.
Apakah glukometer dan strip tes berfungsi dengan benar?	Lakukan tes kontrol. Lihat bab **Tes Kontrol** untuk melihat instruksinya.
Apakah Anda masih tidak yakin dengan masalahnya?	Hubungi Roche.

75249_08417865001_Inside.indb 17 2/9/2018 8:00:25 AM

Gejala Glukosa Darah Rendah atau Tinggi

Sadar akan gejala glukosa darah rendah atau tinggi dapat membantu memahami hasil tes Anda dan memutuskan apa yang dapat dilakukan jika hasilnya tampak tidak wajar.

Glukosa darah rendah (hipoglikemia): Gejala hipoglikemia bisa meliputi, namun tidak terbatas pada, cemas, gemetar, berkeringat, sakit kepala, rasa lapar yang meningkat, pusing, warna kulit pucat, perubahan mood atau iritabilitas secara mendadak, lelah, sulit berkonsentrasi, kaku, jantung berdebar dan/atau kebingungan.

Glukosa darah tinggi (hiperglikemia): Gejala hiperglikemia bisa meliputi, namun tidak terbatas pada, rasa haus yang meningkat, sering buang air kecil, penglihatan kabur, kantuk dan/atau penurunan berat badan yang tidak dapat dijelaskan.

⚠ PERINGATAN

Jika Anda mengalami salah satu dari gejala tersebut, atau gejala tidak wajar lainnya, lakukan tes glukosa darah Anda dari ujung jari atau telapak tangan. Jika hasil glukosa darah Anda ditampilkan sebagai LO atau HI, segera hubungi profesional kesehatan Anda.

75249_08417865001_Inside.indb 18 2/9/2018 8:00:25 AM

Kapan Harus Melakukan Tes Kontrol

Melakukan tes kontrol memungkinkan Anda mengetahui apakah glukometer dan strip tes bekerja dengan benar. Anda sebaiknya melakukan tes kontrol ketika:

- Anda membuka kotak strip tes yang baru.
- Anda membiarkan tabung strip tes terbuka.
- Anda merasa bahwa strip tes rusak.
- Anda ingin memeriksa glukometer dan strip tes.
- strip tes disimpan di suhu ekstrem, kelembapan ekstrem, atau keduanya.
- Anda menjatuhkan glukometer.
- hasil tes Anda tidak sesuai dengan yang Anda rasakan.
- Anda ingin memeriksa apakah Anda melakukan tes dengan benar.

Tentang Larutan Kontrol

- Hanya gunakan larutan kontrol Accu-Chek Instant.
- Tutup botol larutan kontrol dengan rapat setelah digunakan.
- Tuliskan tanggal ketika Anda membuka botol larutan kontrol di label botol. Larutan kontrol harus dibuang 3 bulan setelah tanggal pembukaan botol larutan kontrol (tanggal pembuangan) atau ketika batas tanggal kedaluwarsa pada label botol, mana pun yang lebih dahulu.
- Jangan menggunakan larutan kontrol yang melewati batas tanggal kedaluwarsa atau tanggal pembuangan.
- Lihat lembaran sisipan kemasan larutan kontrol terkait kondisi penyimpanan larutan kontrol.
- Glukometer secara otomatis mengenali perbedaan antara larutan kontrol dan darah.
- Larutan kontrol dapat menodai kain. Bersihkan noda dengan mencucinya dengan sabun dan air.

75249_08417865001_Inside.indb 19 2/9/2018 8:00:25 AM

3 Tes Kontrol

Melakukan Tes Kontrol

Anda memerlukan glukometer, strip tes dan larutan kontrol Level 1 atau Level 2.

1

Periksa batas tanggal kedaluwarsa pada tabung strip tes. Jangan menggunakan strip tes yang telah melewati batas tanggal kedaluwarsa.

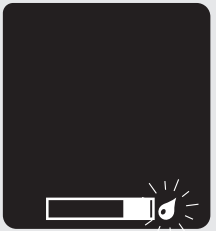
2

Ambil strip tes dari tabung strip tes.

Tutup hingga rapat.

3

Masukkan ujung metalik strip tes ke dalam glukometer. Meter akan menyala.



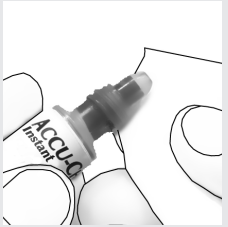
Simbol tetes yang berkedip muncul.

75249_08417865001_Inside.indb 20 2/9/2018 8:00:25 AM

4

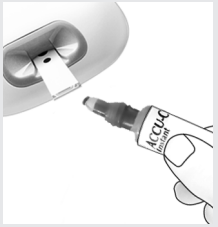
Pilih larutan kontrol untuk di tes. Anda akan memasukkan level nanti ketika tes.

5



Lepaskan tutup botol. Usap ujung botol dengan tisu. Tekan botol hingga terbentuk tetes kecil di ujungnya.

6



Sentuhkan tetes ke **ujung kuning** pada strip tes. Jangan meletakkan larutan kontrol di atas strip tes.

Simbol jam pasir yang berkedip muncul ketika terdapat cukup larutan kontrol pada strip tes.

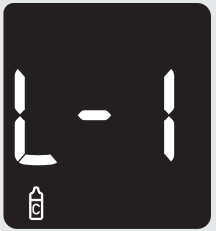
75249_08417865001_Inside.indb 21 2/9/2018 8:00:26 AM

7

atau

Hasil kontrol muncul. Tekan tombol glukometer.

8



atau

Jika Anda melakukan tes dengan larutan kontrol Level 1, layar L-1 muncul. Tekan dan tahan tombol glukometer untuk mengonfirmasi bahwa Anda melakukan tes dengan larutan kontrol Level 1.

Jika Anda melakukan tes dengan larutan kontrol Level 2, layar L-2 muncul. Tekan dan tahan tombol glukometer untuk mengonfirmasi bahwa Anda melakukan tes dengan larutan kontrol Level 2.

Tekan tombol glukometer untuk mengganti antara L-1 dan L-2.

75249_08417865001_Inside.indb 22 2/9/2018 8:00:26 AM

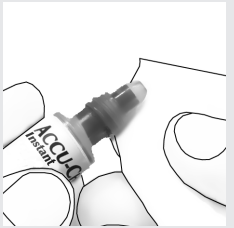
9

atau

OK muncul jika hasil kontrol berada dalam rentang.

Err muncul jika hasil kontrol berada di luar rentang.

10



Usap ujung botol dengan tisu. Tutup botol dengan rapat.

Lepas dan buang strip tes yang sudah digunakan.

CATATAN

Glukometer akan mati dalam 90 detik setelah tes berhasil dilakukan atau 15 detik setelah strip tes dilepas, asalkan tidak ada tindakan lain yang dilakukan.

75249_08417865001_Inside.indb 23 2/9/2018 8:00:26 AM

Memahami Hasil Kontrol Di Luar Rentang

⚠ PERINGATAN

Rentang larutan kontrol tercetak pada label tabung strip tes. Jika hasil kontrol berada di luar rentang, pastikan hal berikut ini untuk membantu mengatasi masalah.

Pemeriksaan Pemecahan Masalah	Tindakan
Apakah strip tes atau larutan kontrol kedaluwarsa?	Buang strip tes atau larutan kontrol jika telah melewati batas tanggal kedaluwarsa. Jika larutan kontrol dibuka lebih dari 3 bulan, buang saja. Ulangi tes kontrol dengan strip tes yang tidak kedaluwarsa dan larutan kontrol yang tidak kedaluwarsa.
Apakah Anda mengusap ujung botol larutan kontrol sebelum digunakan?	Usap ujung botol dengan tisu. Ulangi tes kontrol dengan strip tes yang baru dan tetes larutan kontrol yang segar.
Apakah tutup pada tabung strip tes dan botol larutan kontrol selalu tertutup rapat?	Ganti strip tes atau larutan kontrol jika Anda merasa tabung tidak ditutup dalam waktu yang cukup lama. Ulangi tes kontrol.
Apakah strip tes segera digunakan setelah diambil dari tabung strip tes?	Ulangi tes kontrol dengan strip tes yang baru dan tetes larutan kontrol yang segar.
Apakah strip tes dan larutan kontrol disimpan di tempat yang dingin dan kering?	Ulangi tes kontrol dengan strip tes atau larutan kontrol yang disimpan dengan benar.
Apakah Anda telah mengikuti petunjuknya?	Bacalah bab **Tes Kontrol** dan ulangi tes kontrol kembali.
Apakah Anda memilih level larutan kontrol yang tepat, baik 1 maupun 2 ketika Anda melakukan tes kontrol?	Jika Anda memilih level larutan kontrol yang salah, Anda masih dapat membandingkan hasil kontrol dengan rentang yang tercetak pada tabung strip tes.
Apakah Anda masih tidak yakin dengan masalahnya?	Hubungi Roche.

75249_08417865001_Inside.indb 24 2/9/2018 8:00:26 AM

Gambaran Umum

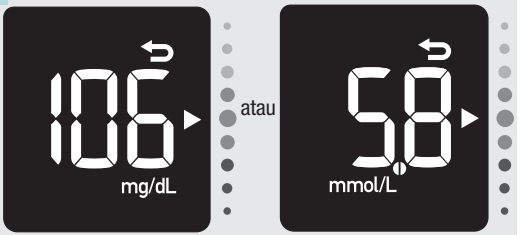
- Glukometer secara otomatis menyimpan setidaknya 720 hasil glukosa darah di dalam memori, namun hanya hasil glukosa darah terakhir dan rata-rata 7-, 30- dan 90-hari yang dapat dilihat di glukometer. Untuk melihat hasil glukosa darah yang tersimpan, pindahkan hasil tersebut ke aplikasi perangkat lunak yang kompatibel.
- Glukometer secara otomatis menyimpan setidaknya 30 hasil kontrol di dalam memori, namun hanya hasil kontrol saat ini yang dapat dilihat di glukometer. Untuk melihat hasil kontrol yang tersimpan, pindahkan hasil tersebut ke aplikasi perangkat lunak yang kompatibel.
- Jika terdapat lebih dari 720 tes glukosa darah yang dilakukan dalam periode 90-hari, hanya 720 hasil tes terbaru yang disertakan dalam rata-rata 90-hari.
- Hasil kontrol tidak disertakan dalam rata-rata 7-, 30-, 90-hari.

⚠ PERINGATAN

Jangan mengubah terapi Anda berdasarkan hasil tes individual di dalam memori. Bicarakan dengan profesional kesehatan Anda sebelum mengubah terapi Anda berdasarkan hasil tes di dalam memori.

Meninjau Hasil Glukosa Darah Terakhir Anda

1



Dengan glukometer dalam keadaan mati, tekan tombol glukometer untuk menyalakannya. Simbol hasil tes terakhir ⮌ mengindikasikan bahwa Anda sedang melihat hasil glukosa darah terakhir Anda.

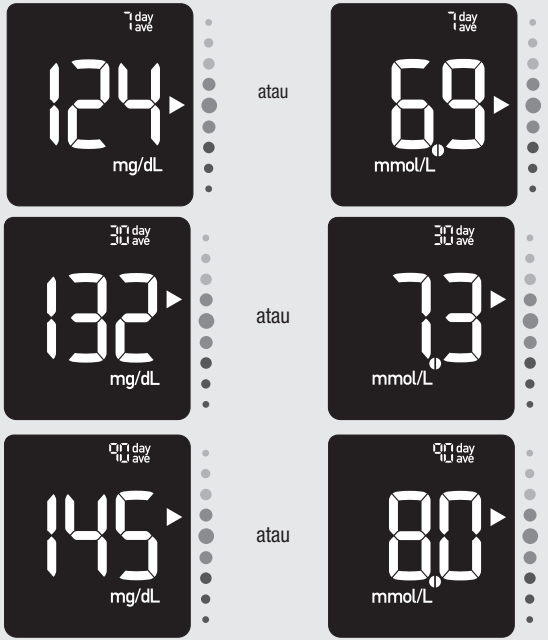
75249_08417865001_Inside.indb 25 2/9/2018 8:00:27 AM

4 Meninjau Data Anda

Meninjau Rata-Rata Hasil Tes Anda

Glukometer menggunakan semua hasil glukosa darah Anda dari 7, 30 atau 90 hari terakhir untuk menghitung satu nomor. Nomor ini disebut rata-rata, dan membantu Anda memahami hasil glukosa darah Anda selama periode waktu yang ditentukan.

1



Dengan glukometer dalam keadaan mati, tekan tombol glukometer untuk menyalakannya. Tekan tombol glukometer untuk melihat rata-rata 7-, 30- dan 90-hari.

75249_08417865001_Inside.indb 26 2/9/2018 8:00:28 AM

Gambaran Umum

Proses penyambungan antara glukometer dan perangkat seluler disebut pemasangan. Anda memerlukan aplikasi di perangkat seluler Anda yang dapat menerima data glukometer. Anda dapat menggunakan aplikasi ini untuk menyinkronkan informasi diabetes Anda antara glukometer dan perangkat seluler secara nirkabel dan otomatis.

Pemasangan

Glukometer hanya dapat dipasangkan dengan 1 perangkat dalam satu waktu. Pemasangan dengan perangkat kedua akan menimpa pemasangan pertama.

Glukometer dan perangkat yang akan dipasangkan harus berjarak dalam rentang 1 meter.

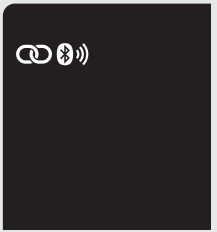
1

Di Perangkat Seluler Anda

Buka aplikasi dan pilih **Pair Meter** (Pasangkan Glukometer). Jika diminta, aktifkan *Bluetooth*.

2

Di Glukometer Anda



Dengan glukometer dalam keadaan mati, tekan dan tahan tombol glukometer hingga simbol *Bluetooth* muncul. Simbol pemasangan dan simbol nirkabel akan muncul dan berkedip.

3

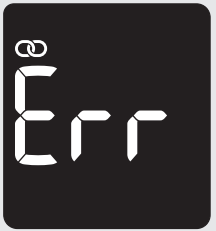
Di Perangkat Seluler Anda

Dalam aplikasi, pilih glukometer Anda dari daftar glukometer yang ditemukan. Jika diminta, masukkan nomor pin 6-digit yang ada di belakang glukometer Anda.

75249_08417865001_Inside.indb 27 2/9/2018 8:00:28 AM

4

Di Glukometer Anda



OK muncul jika pemasangan berhasil. **Err** muncul jika pemasangan tidak berhasil.

Mentransfer Data Secara Nirkabel

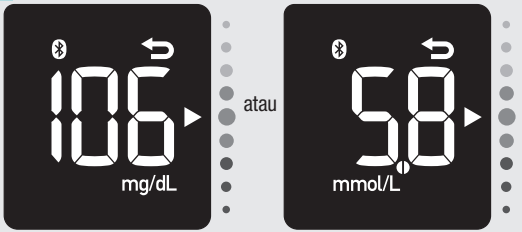
Jika glukometer dipasangkan dengan perangkat seluler dan *Bluetooth* aktif, hasil tes Anda akan otomatis dikirimkan ke perangkat yang dipasangkan.

75249_08417865001_Inside.indb 28 2/9/2018 8:00:28 AM

Menonaktifkan Bluetooth

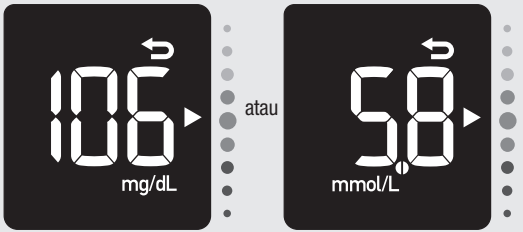
Nonaktifkan *Bluetooth* untuk menonaktifkan komunikasi nirkabel (mode pesawat). Menonaktifkan *Bluetooth* tidak akan membatalkan pemasangan glukometer.

1



Dengan glukometer dalam keadaan mati, tekan tombol glukometer untuk menyalakannya. Layar hasil tes terakhir akan muncul.

2



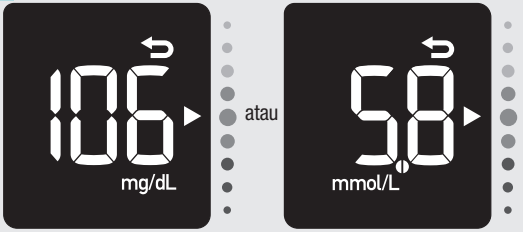
Tekan dan tahan tombol glukometer sampai simbol *Bluetooth* menghilang.

75249_08417865001_Inside.indb 29 2/9/2018 8:00:29 AM

Mengaktifkan Bluetooth

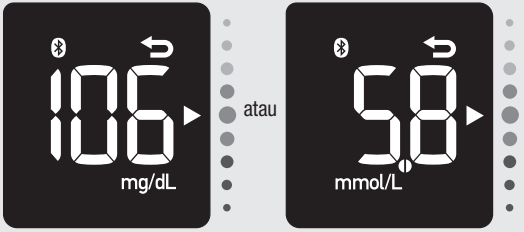
Jika Anda telah menonaktifkan *Bluetooth*, ikuti langkah-langkah di bawah ini untuk mengaktifkannya kembali. Tindakan ini akan mengaktifkan komunikasi nirkabel dengan perangkat seluler Anda.

1



Dengan glukometer dalam keadaan mati, tekan tombol glukometer untuk menyalakannya. Layar hasil tes terakhir akan muncul.

2



Tekan dan tahan tombol glukometer sampai simbol *Bluetooth* muncul.

75249_08417865001_Inside.indb 30 2/9/2018 8:00:29 AM

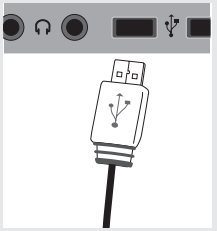
Menyambungkan Glukometer ke PC Menggunakan Kabel USB

Ikuti langkah-langkah berikut ini untuk mengakses perangkat lunak manajemen diabetes di PC. Anda dapat menggunakan perangkat lunak ini untuk melihat hasil yang tersimpan, mengatur waktu dan tanggal glukometer dan mengubah rentang target.

1

Tancapkan ujung kecil kabel USB ke glukometer.

2



Tancapkan ujung besar kabel USB ke port USB di PC.

Jika glukometer dalam keadaan mati, akan menyala secara otomatis.

3

Jalankan perangkat lunak manajemen diabetes dan mulai transfer data.

4

Glukometer mentransfer data ke perangkat lunak.

CATATAN

Kabel USB tidak mengisi daya baterai glukometer. Lepaskan kabel USB setelah Anda selesai.

75249_08417865001_Inside.indb 31 2/9/2018 8:00:30 AM

6 Menyambungkan ke PC

75249_08417865001_Inside.indb 32 2/9/2018 8:00:30 AM

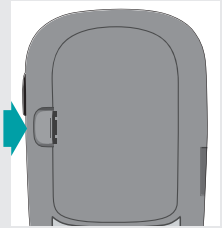
Perawatan Glukometer

Glukometer secara otomatis menguji sistemnya sendiri setiap Anda menyalakannya dan Anda akan mengetahui jika terjadi masalah. Lihat bagian **Pesan Error** pada bab ini.

Jika Anda menjatuhkan glukometer atau merasa hasil tidak akurat, hubungi Roche.

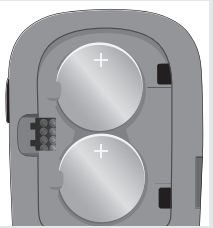
Mengganti Baterai

1



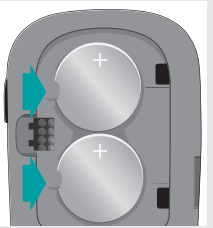
Buka pintu baterai di bagian belakang glukometer dengan menekan tab sesuai tanda panah dan tarik tutup ke atas.

2



Lepas baterai yang lama. Tekan dan tahan tombol glukometer setidaknya selama 2 detik.

3



Geser baterai baru di bawah tab dengan sisi **(+) menghadap ke atas**. Pasang kembali pintu baterai belakang dan tekan hingga tertutup.

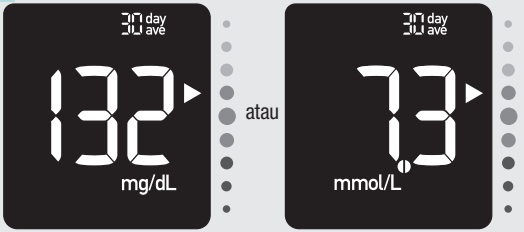
CATATAN

- Glukometer menggunakan dua baterai lithium 3-volt, tipe koin sel CR2032. Tipe baterai ini bisa didapatkan di banyak toko. Menyediakan baterai cadangan adalah inisiatif yang baik.
- Selalu ganti kedua baterai secara bersamaan dan dengan merek yang sama.
- Data glukometer tidak hilang saat Anda mengganti baterai.

75249_08417865001_Inside.indb 33 2/9/2018 8:00:30 AM

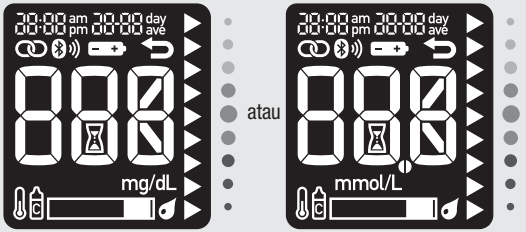
Periksa Tampilan Glukometer

1



Dengan glukometer dalam keadaan mati, tekan tombol glukometer untuk menyalakannya. Tekan tombol glukometer dua kali untuk menampilkan layar rata-rata 30 hari.

2



Tekan dan tahan tombol glukometer sampai semua tampilan segmen muncul. Periksa tampilan glukometer untuk melihat segmen yang hilang. Semua segmen harus terlihat seperti gambar di atas. Jika ada segmen hilang dari tampilan, hubungi Roche, karena mungkin ada masalah dengan glukometer.

75249_08417865001_Inside.indb 34 2/9/2018 8:00:31 AM

Membersihkan Glukometer

Jaga glukometer agar bebas dari debu. Jika Anda membersihkan atau melakukan disinfeksi, ikuti pedoman ini dengan hati-hati untuk membantu Anda agar bisa mendapatkan performa sebaik mungkin.

⚠ PERINGATAN

- Jangan biarkan cairan apa pun masuk ke bagian yang terbuka pada glukometer.
- Jangan semprotkan larutan pembersih secara langsung pada glukometer.
- Jangan merendam glukometer di dalam cairan.

1	2
Pastikan glukometer dimatikan.	Usap dengan lembut permukaan glukometer menggunakan kain lembut yang sedikit lembap (peras cairan berlebih) dengan salah satu larutan pembersih ini: • 70 % alkohol isopropil • Cairan pencuci piring lembut yang dicampur dengan air • 10 % larutan pemutih rumah tangga (1 bagian pemutih ditambah 9 bagian air) dibuat di hari yang sama

75249_08417865001_Inside.indb 35 2/9/2018 8:00:31 AM

Pesan Error

⚠ PERINGATAN

- Jangan pernah membuat keputusan terapi berdasarkan pesan error.
- Jika Anda memiliki masalah atau melihat pesan error lainnya, hubungi Roche.

CATATAN

- Kode error dan **Err** akan bergantian muncul pada tampilan untuk semua pesan error berkode (E-1 sampai E 14).

Glukometer tidak akan menyala atau tampilan kosong.

- Baterai mati.

Masukkan baterai baru.

- Tampilan rusak. / Glukometer cacat.

Hubungi Roche.

- Suhu ekstrem.

Pindahkan glukometer ke area bersuhu sedang.

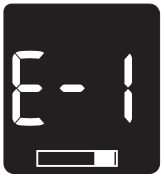
Glukometer dihubungkan ke PC dan tes glukosa darah atau tes kontrol tidak bisa dilakukan.

Pilih salah satu: lepaskan kabel USB dan lakukan tes glukosa darah atau kontrol ATAU lepaskan strip tes dan lakukan transfer data.

Glukometer tidak dapat dipasangkan dengan perangkat seluler.

Coba pasangkan kembali.

75249_08417865001_Inside.indb 36 2/9/2018 8:00:31 AM



(Kode error dan **Err** akan bergantian muncul pada tampilan.)

Strip tes mungkin rusak, tidak dimasukkan dengan benar atau telah digunakan sebelumnya.

Lepas dan masukkan kembali strip tes, atau ganti jika rusak atau telah digunakan sebelumnya.

(Kode error dan **Err** akan bergantian muncul pada tampilan.)

Telah terjadi error pada glukometer atau strip tes.

Ulangi tes glukosa darah. Jika kode E-3 kedua muncul, lakukan tes kontrol dengan larutan kontrol dan strip tes yang baru.

- Jika hasil kontrol berada dalam rentang yang dapat diterima, tinjau prosedur tes yang tepat dan ulangi tes glukosa darah dengan strip tes yang baru.
- Jika hasil kontrol tidak berada dalam rentang yang dapat diterima, lihat bagian **Memahami Hasil Kontrol Di Luar Rentang** dalam bab **Tes Kontrol**.

Dalam kasus yang jarang terjadi, kode error E-3 mungkin mengindikasikan bahwa glukosa darah Anda sangat tinggi dan di atas rentang pengukuran sistem. Jika Anda tidak merasa glukosa darah Anda sangat tinggi, ulangi tes glukosa darah kembali. Lihat bagian **Hasil Glukosa Darah yang Tidak Biasa** dalam bab **Tes Glukosa Darah**. Jika kode E-3 tetap muncul selama tes glukosa darah, **segera hubungi profesional kesehatan Anda**.

75249_08417865001_Inside.indb 37 2/9/2018 8:00:31 AM

(Kode error dan **Err** akan bergantian muncul pada tampilan.)

Jumlah darah atau larutan kontrol yang ditarik ke strip tes untuk pengukuran tidak memadai atau diterapkan setelah tes dimulai.

Buang strip tes dan ulangi kembali tes glukosa darah dan tes kontrol.

(Kode error dan **Err** akan bergantian muncul pada tampilan.)

Darah atau larutan kontrol diterapkan ke strip tes sebelum simbol tetes yang berkedip muncul di tampilan.

Buang strip tes dan ulangi kembali tes glukosa darah dan tes kontrol.

(Kode error dan **Err** akan bergantian muncul pada tampilan.)

Terjadi error listrik.

Lepaskan baterai, tekan dan tahan tombol glukometer selama setidaknya 2 detik, dan masukkan baterai kembali. Lakukan tes glukosa darah atau tes kontrol.

(Kode error dan **Err** akan bergantian muncul pada tampilan.)

Suhu berada di atas atau di bawah rentang yang tepat untuk sistem.

Lihat lembaran sisipan kemasan strip tes tentang kondisi pengoperasian sistem. Pindahkan ke area dengan kondisi yang sesuai dan ulangi tes glukosa darah atau tes kontrol. Jangan memanaskan atau mendinginkan glukometer secara sengaja.

75249_08417865001_Inside.indb 38 2/9/2018 8:00:32 AM

(Kode error dan **Err** akan bergantian muncul pada tampilan.)

Baterai hampir kehabisan daya.

Ganti baterai sekarang. Jika pesan ini muncul kembali setelah baterai diganti, lepas kembali baterai, tekan dan tahan tombol glukometer selama setidaknya 2 detik, lalu masukkan kembali baterai.

(Kode error dan **Err** akan bergantian muncul pada tampilan.)

Jam internal glukometer mungkin perlu diatur ulang.

Tekan tombol glukometer. Jika waktu dan tanggal telah diatur, Anda perlu mengatur ulang. Lihat bagian **Waktu dan Tanggal** dalam bab **Sistem Baru Anda**.

(Kode error dan **Err** akan bergantian muncul pada tampilan.)

Strip tes mungkin rusak.

Ulangi tes glukosa darah atau tes kontrol dengan strip tes yang baru.

(Kode error dan **Err** akan bergantian muncul pada tampilan.)

Sampel darah Anda mungkin mengandung askorbat dengan level tinggi.

Hubungi profesional kesehatan Anda.

75249_08417865001_Inside.indb 39 2/9/2018 8:00:32 AM

(Kode error dan **Err** akan bergantian muncul pada tampilan.)

Mungkin terdapat cairan dan material asing dalam slot strip tes Anda.

Lepaskan dan masukkan kembali strip tes atau ulangi tes glukosa darah atau tes kontrol dengan strip tes yang baru. Jika error tetap terjadi, hubungi Roche.

(Kode error dan **Err** akan bergantian muncul pada tampilan.)

Telah terjadi error listrik.

Hubungi Roche.

Glukosa darah mungkin lebih tinggi dari sistem rentang pengukuran.

Lihat bagian **Hasil Glukosa Darah yang Tidak Biasa** dalam bab **Tes Glukosa Darah**.

Glukosa darah mungkin lebih rendah dari sistem rentang pengukuran.

Lihat bagian **Hasil Glukosa Darah yang Tidak Biasa** dalam bab **Tes Glukosa Darah**.

75249_08417865001_Inside.indb 40 2/9/2018 8:00:33 AM

Batasan Produk

Lihat referensi yang dikemas dengan strip tes dan larutan kontrol untuk mendapatkan informasi terbaru tentang spesifikasi dan batasan produk.

Spesifikasi	
Volume sampel darah Jenis sampel Waktu pengukuran Rentang pengukuran Kondisi penyimpanan strip tes Kondisi kinerja sistem	Lihat lembaran sisipan kemasan strip tes.
Kondisi penyimpanan glukometer	Suhu: -25–70 °C
Kapasitas memori	1 hasil glukosa darah dan rata-rata hasil tes 7-, 30- dan 90-hari (sedikitnya 720 hasil glukosa darah dan sedikitnya 30 hasil larutan kontrol disimpan dan bisa dilihat dengan perangkat lunak eksternal.)
Mati otomatis	90 detik setelah tes, 15 detik setelah strip tes dilepas atau 5 detik setelah layar hasil tes terakhir.
Catu daya	Dua baterai lithium 3-volt (tipe koin sel CR2032)
Tampilan	LCD
Dimensi	77,1 × 48,6 × 15,3 mm (PLT)
Berat	Sekitar 40 g (dengan baterai)
Konstruksi	Genggam
Kelas perlindungan	III

75249_08417865001_Inside.indb 41 2/9/2018 8:00:33 AM

8 Informasi Teknis

Spesifikasi	
Tipe glukometer	Glukometer Accu-Chek Instant cocok untuk pengoperasian berkelanjutan.
Kondisi penyimpanan larutan kontrol	Lihat lembaran sisipan kemasan larutan kontrol.
Continua CERTIFIED Antarmuka	USB: konektor micro-B; teknologi hemat energi Bluetooth; Continua Certified® kepada manajer Continua Certified.
Konektivitas frekuensi radio	Teknologi hemat energi Bluetooth yang beroperasi dalam pita frekuensi 2402 MHz hingga 2480 MHz dengan daya transmisi maksimal 0 dBm (1 mW).

Kompatibilitas elektromagnetik – Glukometer memenuhi persyaratan emisi elektromagnetik sesuai dengan EN 61326-2-6. Emisi elektromagnetis yang terjadi memang rendah. Gangguan terhadap peralatan elektronik lain tidak diantisipasi.

Analisis Kinerja – Lihat lembaran sisipan kemasan strip tes.

Prinsip Tes – Lihat lembaran sisipan kemasan strip tes.

Pernyataan Kesesuaian – Roche dengan ini menyatakan bahwa glukometer Accu-Chek Instant sesuai dengan persyaratan dasar dan regulasi European Directive 1999/5/EC dan 2014/53/EU relevan lainnya yang berlaku. Periode transisi untuk European Directive 1999/5/EC berakhir pada tanggal 12 Juni 2017. Pernyataan kesesuaian yang saat ini berlaku dapat ditemukan di alamat Internet berikut: http://declarations.accu-chek.com

Protokol Komunikasi – Glukometer Accu-Chek Instant merupakan Continua Certified. Continua Certified menunjukkan bahwa produk ini memenuhi standar IEEE 11073-10417 yang berlaku dan telah diuji serta disertifikasi dengan Continua Design Guidelines 2015 yang menyertakan spesifikasi Blood Glucose untuk Bluetooth, *Bluetooth SIG, Glucose Profile, Version 1.0* dan *Bluetooth SIG, Glucose Service, Version 1.0*.

75249_08417865001_Inside.indb 42 2/9/2018 8:00:33 AM

Informasi Keselamatan Produk

⚠ PERINGATAN

- Medan elektomagnetik kuat bisa mengganggu kinerja glukometer. Jangan gunakan glukometer berdekatan dengan medan elektromagnetik yang kuat.
- Untuk menghindari gangguan elektrostatik, jangan gunakan glukometer di lingkungan yang terlalu kering, terutama jika terdapat materi sintetis.

Membuang Glukometer

⚠ PERINGATAN

- Selama melakukan tes glukosa darah, glukometer bisa saja terpapar dengan darah. Dengan demikian, glukometer bekas akan berisiko membawa infeksi. Sebelum membuang glukometer, lepas baterai. Buang glukometer yang telah digunakan sesuai dengan peraturan yang berlaku di negara Anda. Hubungi dewan dan otoritas setempat untuk mendapatkan informasi tentang pembuangan yang tepat.
- Glukometer di luar cakupan peraturan European Directive 2012/19/EU – Direktif terkait limbah perlengkapan listrik dan elektronik (waste electrical and electronic equipment, WEEE).
- Buang baterai yang telah digunakan sesuai dengan peraturan lingkungan setempat.

75249_08417865001_Inside.indb 43 2/9/2018 8:00:33 AM

8 Informasi Teknis

Penjelasan Simbol

Simbol mungkin muncul pada kemasan, pada lempeng petunjuk jenis dan pada instruksi untuk glukometer Accu-Chek Instant.

	Lihat petunjuk penggunaan
	Risiko bahaya biologis – glukometer yang sudah digunakan membawa risiko infeksi.
	Perhatian, amati petunjuk keselamatan pada petunjuk penggunaan ini.
	Batas suhu (simpan pada)
	Manufaktur
REF	Nomor katalog
IVD	Untuk penggunaan diagnostik in-vitro
GTIN	Nomor Barang Perdagangan Global
SN	Nomor seri
CE 0088	Produk ini memenuhi kriteria European Directive 98/79/EC sebagai alat kesehatan diagnostik in-vitro.
	Tipe koin sel 3-volt CR2032

75249_08417865001_Inside.indb 44 2/9/2018 8:00:35 AM

Perlengkapan Tambahan

Strip tes: Strip tes Accu-Chek Instant

Larutan kontrol: Larutan kontrol Accu-Chek Instant

Informasi untuk Profesional Kesehatan

⚠ PERINGATAN

Profesional Kesehatan: Ikuti prosedur pengendalian infeksi yang sesuai dengan fasilitas Anda. Lihat lembaran sisipan kemasan strip tes untuk informasi profesional kesehatan tambahan.

Penanganan Sampel

Selalu kenakan sarung tangan saat menangani benda yang terkontaminasi-darah. Selalu ikuti prosedur yang benar untuk menangani objek yang berpotensi terkontaminasi cairan atau kotoran manusia. Ikuti kebijakan kebersihan dan keselamatan laboratorium atau institusi Anda. Siapkan area pengambilan darah yang dipilih sesuai dengan kebijakan fasilitas.

Lihat lembaran sisipan kemasan strip tes untuk informasi tambahan mengenai tipe sampel yang dapat diterima, antikoagulan dan petunjuk penanganan.

Merekomendasikan Tes di Situs Sampling Alternatif kepada Pasien

Keputusan untuk merekomendasikan tes di situs sampling alternatif (AST) harus mempertimbangkan motivasi dan tingkat pengetahuan pasien dan kemampuannya untuk memahami pertimbangan terkait diabetes dan tes di situs sampling alternatif. Jika Anda mempertimbangkan untuk merekomendasikan AST kepada pasien Anda, Anda perlu memahami bahwa ada potensi perbedaan yang signifikan antara hasil tes dari ujung jari atau telapak tangan dan hasil tes pengujian yang diperoleh dari lengan bawah atau lengan atas. Perbedaan pada konsentrasi rongga kapiler dan perfusi darah ke seluruh tubuh bisa menyebabkan perbedaan area-ke-area sampel pada hasil glukosa darah. Efek psikologis ini berbeda pada setiap individu dan bisa berbeda bagi satu individu berdasarkan perilaku dan kondisi fisik relatifnya.

Studi kami yang melibatkan tes di situs sampling alternatif pada orang dewasa yang menderita diabetes menunjukkan bahwa kebanyakan orang akan mengalami perubahan tingkat glukosa dalam darah dengan lebih cepat dari ujung jari atau telapak tangan daripada dalam darah dari lengan bawah atau lengan atas. Hal ini sangat penting khususnya ketika kadar glukosa darah menurun atau meningkat dengan cepat. Jika pasien Anda biasanya membuat keputusan terapi berdasarkan hasil tes dari ujung jari atau telapak tangan, ia harus mempertimbangkan penundaan, atau jeda waktu, yang memengaruhi hasil tes yang diperoleh dengan darah dari lengan bawah atau lengan atas.

75249_08417865001_Inside.indb 45 2/9/2018 8:00:35 AM

8 Informasi Teknis

75249_08417865001_Inside.indb 46 2/9/2018 8:00:35 AM

Garansi

Ketentuan perundang-undangan tentang hak-hak dalam penjualan barang konsumsi di negara tempat pembelian berlaku.

75249_08417865001_Inside.indb 47 2/9/2018 8:00:35 AM

Indeks

B
batasan produk 41
batas tanggal kedaluwarsa 12, 19

G
garansi 47
glukosa darah rendah 18
glukosa darah tinggi 18

H
hasil glukosa darah, tidak biasa 17
hasil kontrol, di luar rentang 24
hasil tes terakhir 25
hiperglikemia 18
hipoglikemia 18

I
indikator rentang target 5, 15
informasi keselamatan produk 43
informasi teknis 41

K
komunikasi nirkabel
    gambaran umum 27
    mengaktifkan 30
    menonaktifkan 29
    mentransfer data 28
    mode pesawat 29
    pemasangan 27

L
larutan kontrol 19

M
membersihkan glukometer 35
mengganti baterai 33

P
perawatan, glukometer 33
perlengkapan 7, 45
pesan error 36
profesional kesehatan 45

R
rata-rata 9, 26
rentang target 8, 15

S
simbol
    IVD 44
    tampilan glukometer 9
spesifikasi produk 41
strip tes 12

T
tes di situs sampling alternatif 16, 45
tes glukosa darah, melakukan tes 12
tes kontrol, melakukan tes 20
tipe baterai 33, 41
tombol, fungsi 5, 8
transfer data
    nirkabel 28
    USB 31

W
waktu dan tanggal 8

75249_08417865001_Inside.indb 48 2/9/2018 8:00:35 AM

Indonesia

Customer Support and Service Centre

Hotline: 0-800-1-222-999

www.accu-chek.com

PEMBARUAN TERAKHIR: 2017-10

Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

IVD

CE 0088

ACCU-CHEK dan ACCU-CHEK INSTANT adalah merek dagang dari Roche.

CONTINUA, logo CONTINUA, dan CONTINUA CERTIFIED adalah merek dagang, merek dagang jasa, atau label jaminan mutu dari Continua Health Alliance. CONTINUA adalah merek dagang terdaftar di beberapa tetapi tidak semua negara penjual.

Merek dan logo kata *Bluetooth*® adalah merek dagang terdaftar milik Bluetooth SIG, Inc. dan semua penggunaan merek tersebut oleh Roche dilakukan berdasarkan lisensi.

Semua nama dan merek dagang produk lainnya adalah milik dari masing-masing pemiliknya.

© 2018 Roche Diabetes Care

08417865001-0218